

Сон Вон Пхён

Девочка с Лисьим Хвостом

Перевод Дарьи Круговой



МИОО

Автор: Сон Вон Пхён

Родилась в Сеуле, изучала кинорежиссуру в Корейской академии искусства. Её дебютный роман «Миндаль» удостоен премии за лучшее произведение в области литературы для подростков Changbi. Сон Вон Пхён написала сценарии к нескольким короткометражным фильмам и выступила режиссёром полнометражной картины «Незванный гость» по собственному сценарию. Она также является лауреатом премии кинокритиков Cine21 и литературной премии мира Чеджу 4.3.

Художник: Ман Муль Сан

Дебютировала в Kakao Webtoon с вебтуном «Домовой носка». Эта добрая сказка стала невероятно популярной, а после выхода вебтунов «Жди меня там, где падают звёзды» Ман Муль Сан окончательно выработала свой особый стиль.



*Посвящается лисам,
стремящимся узнать секрет
настоящей дружбы*



Главные герои

Обычная девочка, фанатка совы Олсона, супергероя. На самом деле она кумихо*. Когда отношения с её лучшей подругой Руми портятся, Данми знакомится со своим вторым хвостом.

Сон Данми

Пэ Юнна

Ту Руми

Хан Сихо

ИЗМЕРИТЕЛЬ
ДРУЖБЫ

Новая приятельница Данми. Любит математику и программирование. Добродушна и в то же время рассудительна, принимает взвешенные решения.

Лучшая подруга Данми. Спортсменка. Сначала делает, а потом думает. Рассорившись с Данми, начинает дружить с Пэ Юнной.

* Кумихо, или лис с девятью хвостами, — оборотень из корейской мифологии. Здесь и далее примечания переводчика.

Знает страшную тайну Данми и видит её насквозь. Всё время говорит загадками.

Мечтает стать археологом, чтобы возродить к жизни динозавров. Он нравится Данми (тсс, это секрет!). Очень умный и отзывчивый, но у него всё валится из рук.

Хван Джун

Квон Джей

Ко Минчхе

Солистка дуэта «Аквамарин». Её не любят за высокомерный нрав, а она хочет найти настоящих друзей.

Друг Данми по детскому саду, второй участник «Аквамарина». Любит подтрунивать над Данми, при этом часто ей помогает.

Минерва
Автограф-сессия

Мама

Хозяйка мастерской. Благодаря её генам в Данми течёт кровь кумихо. Мама даёт Данми ценный совет про дружбу.



Оглавление

Пролог

Подозрительное приглашение 10



Глава 1

Дружба под откос 14



Глава 2

Второй хвост 26



Глава 3

Проверка дружбы на прочность,
сколько у тебя очков? 41



Глава 4

Вселенная дружбы 57



Глава 5

Вызываю хвост! 68



Глава 6

Руми и Юнна 77



Глава 7

Театр дружбы 92



Глава 8

Неожиданная встреча 106



Глава 9

Друзья навсегда 119



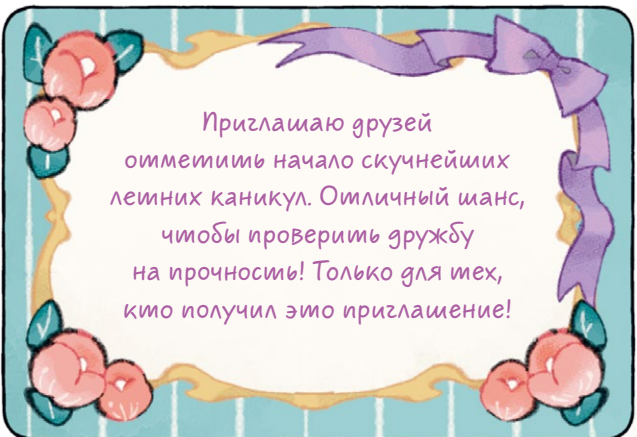
Глава 10

Отличная мысль 130

Письмо Руми 139

Пролог

Подозрительное приглашение



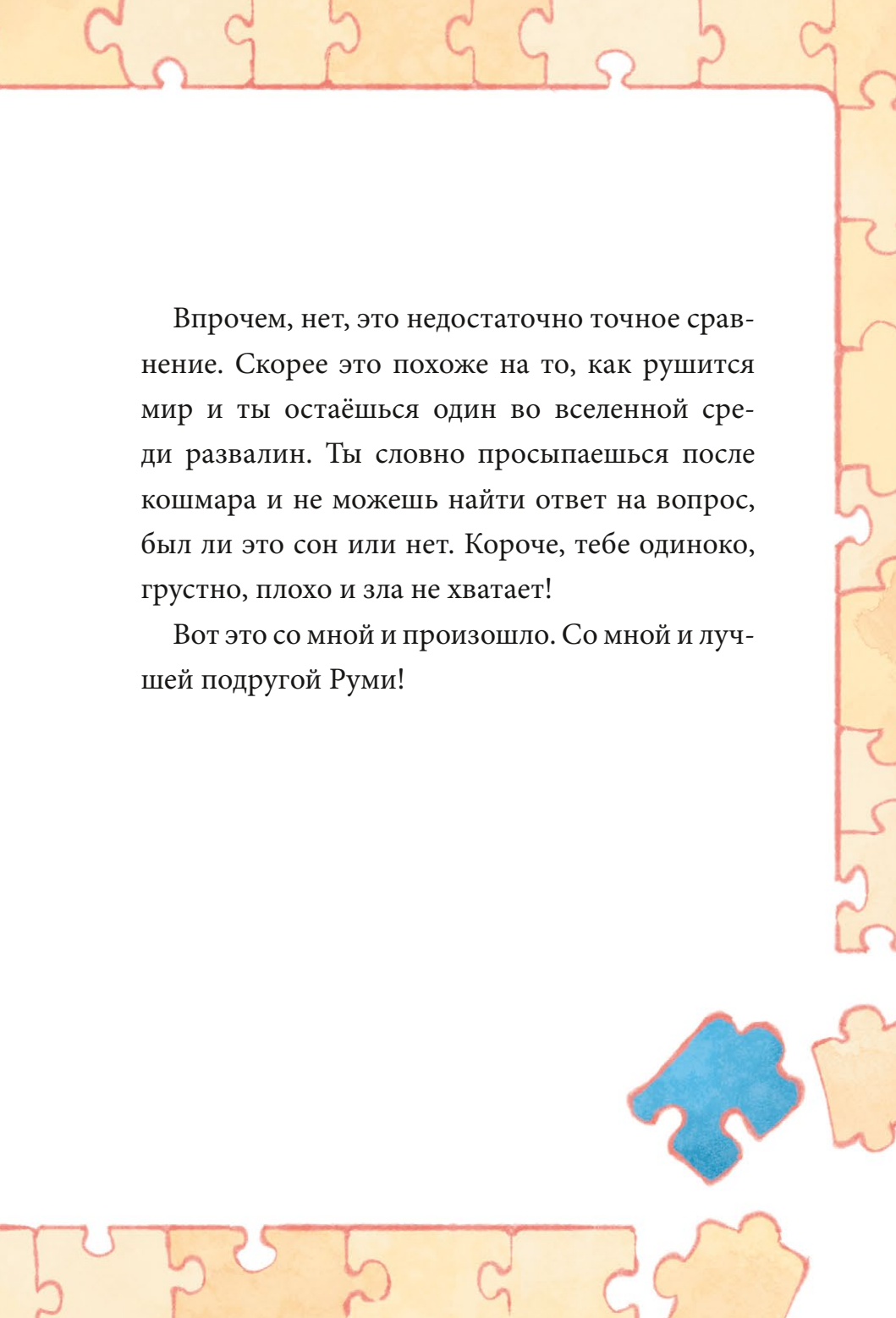
Приглашаю друзей
отметить начало скучнейших
летних каникул. Отличный шанс,
чтобы проверить дружбу
на прочность! Только для тех,
кто получил это приглашение!

Аккуратный девичий почерк на яркой открытке. Но по официальному, если не сказать высокомерному, тону приглашения можно догадаться, кто автор. Пэ Юнна! Откуда она знает мой адрес? Мы, конечно, помирились на «фестивале неожиданностей», но и подружками не стали, чтобы такими записками обмениваться.

Я собиралась узнать у Руми, получила ли она приглашение, но передумала звонить. С некоторых пор мне становилось как-то не по себе, когда я вспоминала о ней. Как же так получилось, что между мной и моей лучшей подругой пробежала чёрная кошка?..

Ты меня поймёшь, если и твоя дружба когда-то висела на волоске. На что это похоже? Как будто башня из кубиков вот-вот рассыплется, или окна дрожат от ураганного ветра, или лёд трескается под ногами!

И непонятно, что станет последней каплей. Было у тебя такое ощущение, что вот один неверный шаг, и всё, ты теряешь друга? Башня с грохотом падает на пол, стекло разлетается на мелкие осколки, и ты проваливаешься прямо в ледяную воду!

A decorative border of interlocking puzzle pieces surrounds the text. The pieces are light orange with red outlines. One piece in the bottom right is a solid blue color.

Впрочем, нет, это недостаточно точное сравнение. Скорее это похоже на то, как рушится мир и ты остаёшься один во вселенной среди развалин. Ты словно просыпаешься после кошмара и не можешь найти ответ на вопрос, был ли это сон или нет. Короче, тебе одиноко, грустно, плохо и зла не хватает!

Вот это со мной и произошло. Со мной и лучшей подругой Руми!